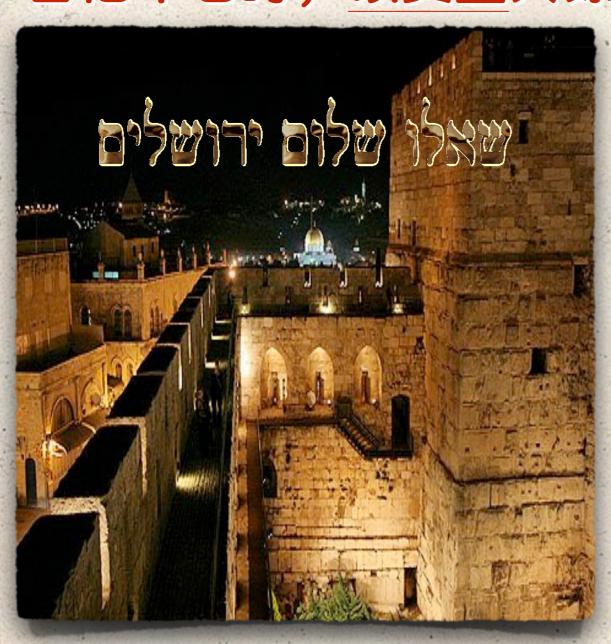


ISAIAH 62.1,6-7:
50 YEARS AFTER HIS FIRST VISION,
IN HIS OLD AGE, WE FIND ISAIAH UPON
ZION'S WALLS WITH THE REMNANT
以賽亞書62:1,6-7:在以賽亞得到初次異象的50年後,
當他年老時,以賽亞與餘民一同站在錫安的城牆上



WHY IS HE THERE? 他為什麼會在那裡?

WHAT IS HIS CALLING? 他得到的呼召是什麼?

HOW DID HE BECOME SUCH AN INDISPENSABLE VESSEL OF TESTIMONY? (MARTYRDOM)

他是如何成為如此不可缺少的見證人的? (殉道)

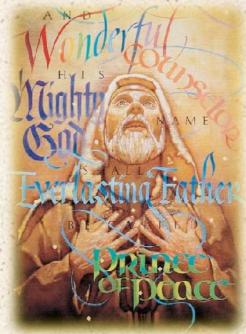


ISAIAH'S PROPHETIC MINISTRY DEVELOPED ALONG FOUR LINES 以賽亞預言性的職事是沿著四條線發展的











- HIS VISION WAS CLARIFIED AS HE SAW IMMANUEL:
- 當他看見以馬內利時,他的異象就 變得清晰了:
- BORN OF A VIRGIN, COMING AS THE MESSIAH FROM DAVID'S LINE WITH THE GOV'T UPON HIS SHOULDERS AND ANOINTED WITH THE HOLY SPIRIT
- 由童女而生,從大衛的族譜而來的 彌賽亞有政權擔在祂的肩上,並且 祂有聖靈的恩膏

#1. IS. 1-12
A YOUNG
PROPHET
UNDONE BY
A VISION OF
THE LORD
"HIGH AND
LIFTED UP"

#1. 賽1-12章 這位年輕的 先知因看見 主"高而被高 舉"的異象而 被拆毀

ISAIAH'S PROPHETIC MINISTRY DEVELOPED ALONG FOUR LINES 以賽亞預言性的職事是沿著四條線發展的



#2. Is. 13-23:

After 10 years
Isaiah became a
watchman as his
vision of the Holy
One's Kingdom was
expanded to
include the rising
and fallings of the
surrounding nations

#2. 賽13-23章:

10年後,<u>以賽亞</u>成了守望者,他於神國度的異象已擴充到包括了列國的興衰

ISAIAH'S PROPHETIC MINISTRY DEVELOPED ALONG FOUR LINES 以賽亞預言性的職事是沿著四條線發展的



#3. Is. 24-39

Over 30 yrs
Isaiah's vision
deepened from
having a
watchman's eyes
to an intercessor's
heart as he
groaned (woes) for
revival of the
LORD's chosen

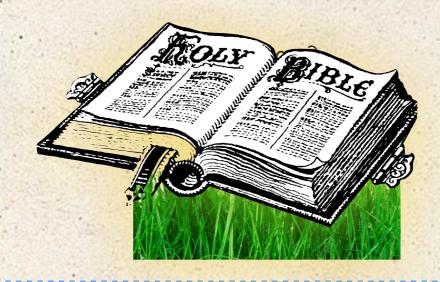
#3. 賽24-39章

歷經超過了30年, 以賽亞的異象從一個 守望者的視角加深到 代禱者的心懷,他 為著神選民的復興而 呻吟(禍哉)

ISAIAH'S PROPHETIC MINISTRY DEVELOPED ALONG FOUR LINES 以賽亞預言性的職事是沿著四條線發展的







JOHN 12.41

THESE THINGS ISAIAH SAID BECAUSE HE SAW HIS GLORY, AND HE SPOKE OF HIM [JESUS] 約12:41
以賽亞因為看見他的榮耀, 就指著他 [耶穌]

4. Is. 40-66 Isaiah's last years
were lived in the
ascendancy of his
highest calling

4. 賽40-66章-以賽亞最後幾年的 職事,是以他所受的 最高的呼召為優先而 活著的

Background of 4th dimension

THE LAST 15 YEARS OF HEZEKIAH'S REIGN ENDED BADLY

希西家掌權的最後15年有著不好的結局

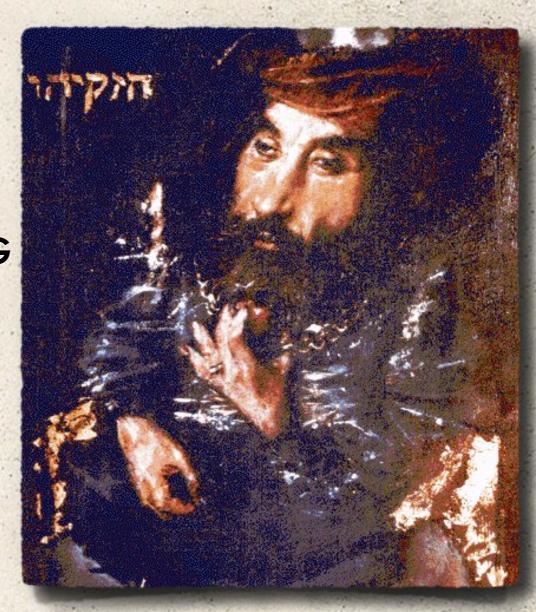
WHEN SICK HEZEKIAH PLEADED FOR ANOTHER 15 YRS

當希西家生病時,他求神再讓他多活15年

HE PROUDLY SHOWED BABYLON ALL THE TREASURES OF ZION THUS SEALING JUDAH'S CAPTIVITY

他驕傲的把錫安所有的寶物炫耀給巴比倫看,因此讓猶大的被擄成為定局

HIS SON MANASSEH WOULD BECAME A MOST WICKED KING 他的兒子瑪拿西將成為最邪惡的王



Background of 4th dimension

THE OLD PROPHET AND HIS MESSAGE SEEMED COMPLETE 這位老先知及他的預言看似完成了



- What more could Isaiah say to a people who would not listen?
 - 對於這些不聽話的人,以賽亞 還能再多說什麼?
- Jerusalem's backslidings continued and her worldliness deepened 耶路撒冷的後退持續不斷, 她的世俗日漸加深
- Idols absolutely filled the city during King Manasseh's reign
 在馬拿西的統治下 俚像完全
 - 在瑪拿西的統治下,偶像完全 充斥了全城
- It was clear Judah was storing up judgment leading to exile in Babylon

顯然,猶大正在蓄積審判,導致 被擄到巴比倫

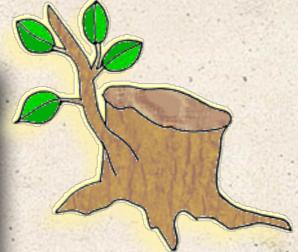
Background of 4th dimension

第四維度的背景

ISAIAH HAD ALREADY SEEN TREMENDOUS REVELATIONS OF JESUS AS "IMMANUEL"

以賽亞已經看見了巨大的啟示-耶穌是"以馬內利"







In Isaiah 6 he saw a vision of Jesus high and lifted up

- He is LORD (Jehovah)
- He is lord (adonai)

在以賽亞書第6章,他看見一個有關耶穌被高舉的異象

- 祂是主(耶和華)
- 祂是主(阿多奈)

In Isaiah 7:14 His name shall be called Immanuel, 'God with us' 在以賽亞書7:14, 祂的名字要被稱為以馬內利-"神與我們同在"

In Isaiah 9 and 11 Immanuel would be born from the stem of Jesse who will rule with messianic anointing over Israel

在<u>以賽亞</u>書9、II章,以馬內利將從 耶西的根而出,祂有著彌賽亞的恩膏來 統治以色列

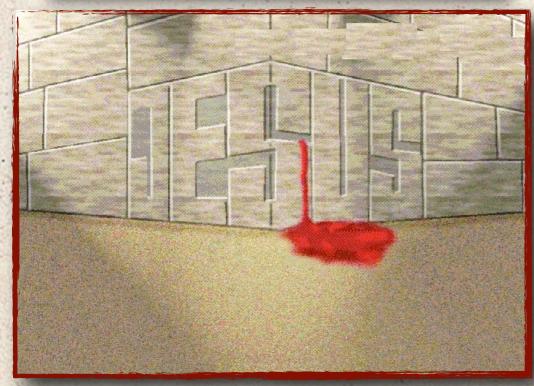
第四維度的背景

Background of 4th dimension

ISAIAH INTERCEDING HAD EVEN SEEN IMMANUEL AS THE FOUNDATION OF ZION

在以賽亞的代禱裡,他甚至看見以馬內利是錫安的根基





 He even saw Immanuel as the Rock and Cornerstone of God's city and temple 他甚至看見以馬內利是 神的城與 神的殿的 房角石

Is. 28.16

Therefore thus says the Lord GOD, "Behold, I am laying in Zion a stone, a tested stone, a costly cornerstone for the foundation, firmly placed. He who believes in it will not be disturbed."

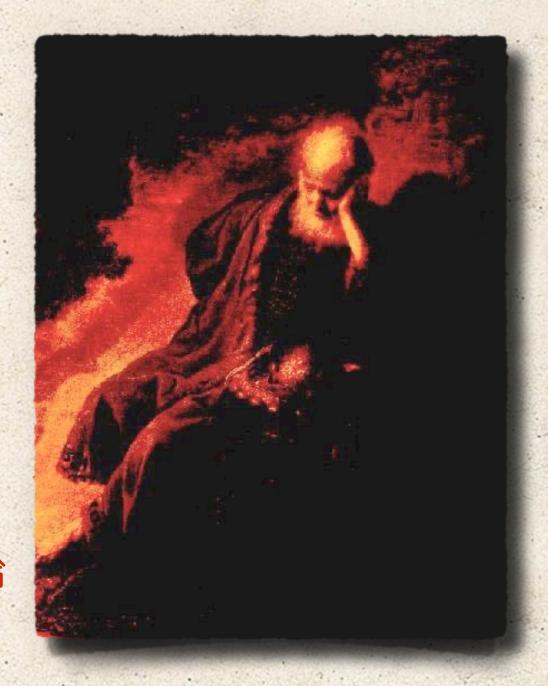
賽28:16

所以主耶和華如此說: "看哪!我在錫安放一塊石頭,作為根基,是試驗過的石頭, 是穩固根基,寶貴的房角石,信靠的人 必不著急。

IN HIS HEART THERE REMAINED ONLY ONE UNANSWERED QUESTION 在他的心中,還存留著一個沒有答案的問題

- He believed JHVH reigns 他相信耶和華會掌權
- He believed He would come as Immanuel 他相信祂會以以馬內利的身份來臨
- BUT How would 'Immanuel' bring God's salvation and glory to Israel and even to the whole earth?

但是,以馬內利如何能將神的救恩及榮耀帶給以色列?甚至帶給全世呢?



The elder Isaiah probably settled upon a life with Judah's remnant awaiting Immanuel's coming

年長的以賽亞可能 與猶大的餘民定居 在一起,並等候 以馬內利的來臨

GOD WAS ABOUT TO OPEN HIS HEART REVEALING ETERNITY'S GREATEST MYSTERY 神即將敞開祂的心,揭示永恆的最大奧秘

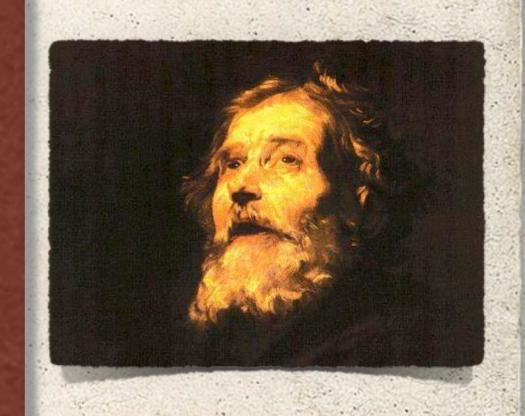
AFTER 15 YEARS OF SILENCE THE SOVEREIGN GOD SPOKE AGAIN! 經過了15年的沈寂 主宰的神再次說話了!

IS. 42.9
"BEHOLD, THE FORMER THINGS ARE
COME TO PASS, AND NEW THINGS DO I
DECLARE: BEFORE THEY SPRING
FORTH I TELL YOU OF THEM."

以賽亞書42:9

"看哪!先前的事已經成就,現在我將新事

說明,這事未發以先,我就說給你們聽。"



VISION BROUGHT HIM FROM A PROPHET OF THE WORD TO A WATCHMAN BEFORE JHVH'S THRONE

異象將他從一位説預言的先知 變成一位在耶和華寶座前的守望者

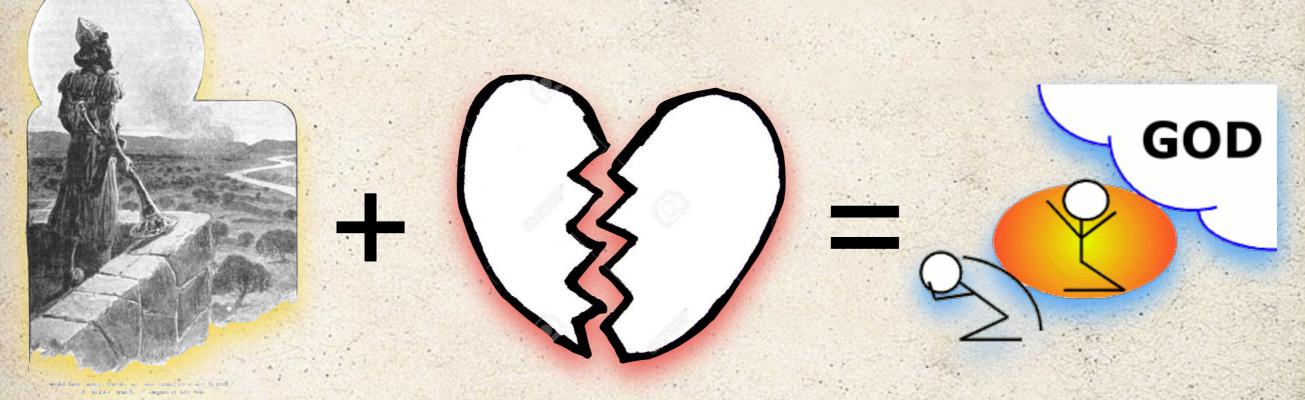






AS HE PRAYED HIS BROKEN HEART FOR GOD'S PEOPLE RAISED HIM FROM A WATCHMAN TO AN INTERCESSOR IN THE GAP OF JHVH'S HEART FOR THE REMNANT

當他心碎的為著 神的子民祈禱時 他便從守望者提升為站在破口上的代禱者 為著耶和華的心意及餘民代求

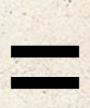


FINAL STAGE OF ISAIAH'S PROPHETIC GROWTH 以賽亞的先知職事成長的最後階段





end egøw eimi beginning





intercessor 代禱者 SAW "I AM" AND EPOV 看見了那位"我是" 並有屬天的視角 CO-WORKER 同工 GOSPEL HERALD 福音的先鋒 FROM CHAPTER 40 ONWARD ISAIAH BEGINS TO SEE THE "MYSTERY OF THE GOSPEL" IN 3 DRAMATIC, UNFOLDING STAGES 從40章起,以賽亞從三個戲劇性的階段開始看見了"福音的奧秘"



THREE REVELATIONS OF JHVH PREPARE THE WAY OF THE LORD JESUS

耶和華的三個啟示預備了主耶穌的道路





#1 In Isaiah 40-61
Immanuel would come to
earth as Servant of the
Lord with messianic
anointing to deliver Israel
and the nations
(this was the emphasis of
the Gospel of Mark)

#1 <u>以賽亞</u>書40-61章記載 以馬內利將帶著彌賽亞的 恩膏降世為神的僕人, 為了拯救以色列及列國 (這也是馬可福音所強調的)

THREE REVELATIONS OF JHVH PREPARE THE WAY OF THE LORD JESUS

耶和華的三個啟示預備了主耶穌的道路



- #2 In Isaiah 53 the servant of the Lord would accomplish salvation as a suffering servant interceding by His death for the sins of man (this was the emphasis of the Gospel of Luke)
- #2 <u>以賽亞</u>書53章記載了,主的僕人 將作為受苦的僕人完成救贖, 以祂的死來替代人類的罪孽 (這也是路加福音所強調的)

THREE REVELATIONS OF JHVH PREPARE THE WAY OF THE LORD JESUS

耶和華的三個啟示預備了主耶穌的道路



#3 Isa. 63.1

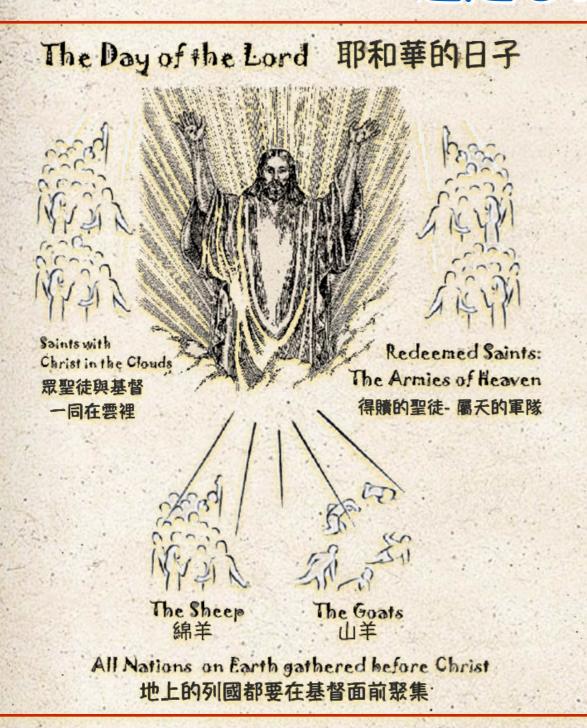
This suffering servant would come back as victorious warrior and be crowned king of kings in a millennial kingdom (this was the emphasis of the Gospel of Matthew)

#3 以賽亞書 63:1

這個受苦的僕人會以得勝的戰士身份回來,並在千禧年的國度裡被加冕為萬王之王(這也是馬太福音所強調的)

DELITZSCH COMMENTS ON ISAIAH'S NEW VISION IN IS. 40-66 WHICH TRANSCENDED TIME AND HISTORY

戴利茲評論了以賽亞在以賽亞書 40-66章的新異象 超越了時間和歷史



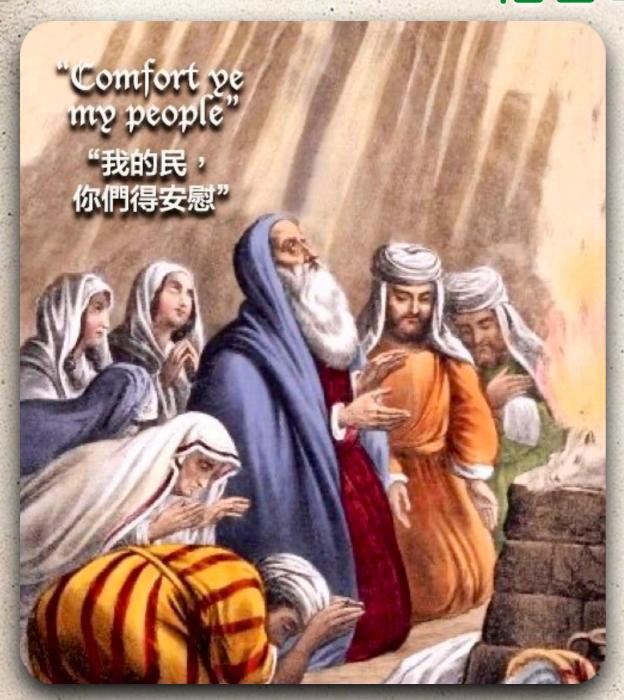
"... our prophet rises to a new height at which he soars from chapters 40 to the end. After the fall of Assyria... Isaiah broke away from his own times - 'the end of all things' became more and more his home...

It was the revelation of the mystery of the incarnation of God, for which all this was to prepare the way."

"··· 我們的先知升到了一個新的高度, 從第40章一直飆升到最後。在亞述淪陷後… 以賽亞脫離了自己的時代-'萬物的終結'越來越成為他的家… 藉著 神道成肉身的奧秘的啟示,這一切 就是為著那道路做預備的。

ISAIAH 40:1-11 PROLOG TO REST OF ISAIAH: GOSPEL CALL

以賽亞書40:1-11 是以賽亞書其餘部分的序言: 福音的呼召



God calls out Isaiah as a servant of JHVH to declare His mercy and salvation in four

"callings"

[voices] of glad tidings [good news]

神呼召以賽亞為耶和華的僕人,在四次"呼召"中宣告他的憐憫和救贖

[聲音] 喜訊 [好消息]

以賽亞書40:1-11 有個異象在以賽亞面前開啟

帶著全新的福音宣告

GLAD TIDINGS #1
COMFORT MY PEOPLE WITH
NEWS THAT MERCY HAS
TRIUMPHED

ISA. 40.1-2

好消息1-賽40:1-2

用憐憫得勝的好消息安慰我的子民



"IT'S FINISHED"

"JUDGMENT HAS BEEN
SWALLOWED UP BY MERCY!"

"成了"

"審判被憐憫所吞滅!"

1st Voice Calling 'comfort'

第一個聲音宣告-"安慰"

Is. 40:1 ¶ "Comfort, O comfort My people," saus your God.

says your God. 賽40:1 你們的 神説:"你們要安慰、安慰我的 百姓。

Is. 40:2 "Speak kindly to Jerusalem; and call out to her,

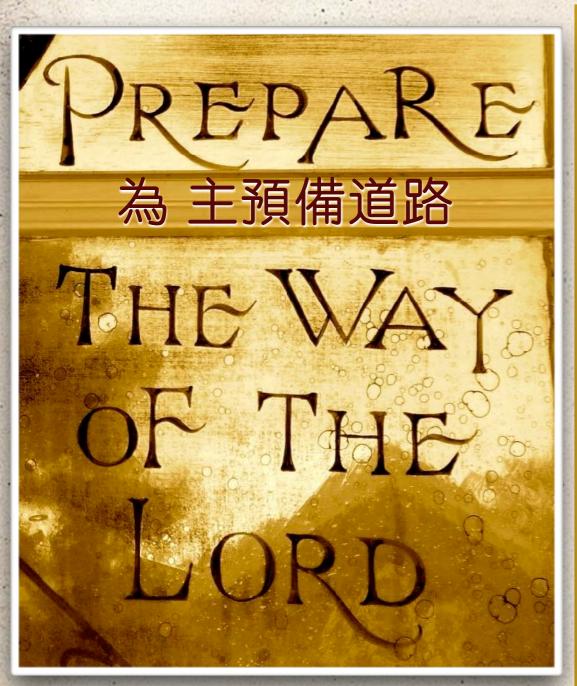
賽40:2 "要對耶路撒冷說安慰的話,又向他宣告說

- that her warfare has ended,
- 他爭戰的日子已滿了
- that her iniquity has been removed,
- 他的罪孽赦免了
- that she has received of the LORD'S hand Double for all her sins."
- 他為自己的一切罪、從耶和華手中加倍受罰。

The question is, "Who paid double for this?" 問題是,"誰要加倍受罰?"

以賽亞書40:1-11 有個異象在以賽亞面前開啟

帶著全新的福音宣告



2nd Voice Calling: 'prepare the way of the Lord'

第二個聲音宣告-"為主預備道路"

Is. 40:3 ¶ A voice is calling,

- "Prepare the way for the LORD; 賽40:3 有人聲喊著説: "在曠野預備耶和華的路"
- 1 Make smooth in the desert a highway for our God.
- 1- 在沙漠地修平我們 神的道。
- 2 Is. 40:4 "Let every valley be lifted up, and every mountain and hill be made low;
- 2 賽40:4 "一切山窪都要填滿、大小山岡都要削平"
- 3 And let the rough ground become a plain, and the rugged terrain a broad valley;
- 3 高高低低的要改為平坦、崎崎嶇嶇的必成為平原。
- 4 Is. 40:5 Then the glory of the LORD will be revealed, And all flesh will see it together;
- 4 賽40:5 耶和華的榮耀必然顯現,凡有血氣的, 必一同看見
- 5 For the mouth of the LORD has spoken."
- 5-因為這是耶和華親口説的。

以賽亞書40:1-11 有個異象在以賽亞面前開啟

帶著全新的福音宣告

The Word of the Lord Lord Endures Forever 神的道 永遠長存

Don't depend on man for salvation 不要相信 人能帶來救恩

His Word said it; He will do it 祂的話說了, 祂必成就 3rd Voice Calling: 'believe the Word of the gospel'

第三個聲音宣告-"福音的道"

Is. 40:6 A voice says, "Call out."

Then he answered

-"What shall I call out?"

賽40:6 有人聲説:"你喊叫罷!"

有一個説:"我喊叫甚麼呢?"

[Call out] - "All flesh is grass, and all its loveliness is like the flower of the field.

[喊叫] - "説:"凡有血氣的,盡都如草,他的美容,

都像野地的花。"

Is. 40:7 The grass withers, the flower fades, when the breath of the LORD blows upon it;

- Surely the people are grass.

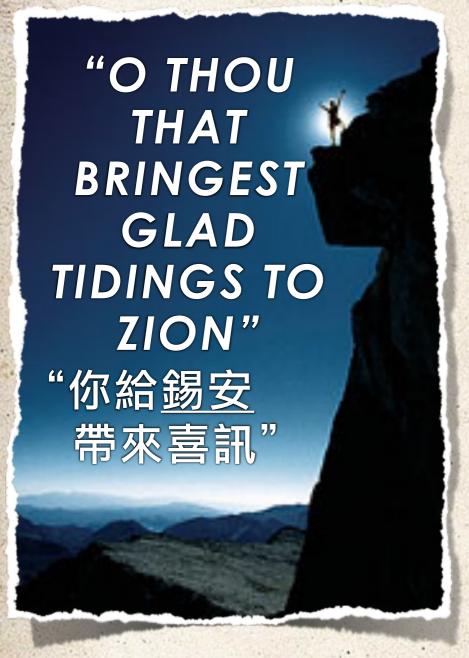
賽40:7 草必枯乾、花必凋殘、因為耶和華的氣吹在其上 - 百姓誠然是草。

[Call out] Is. 40:8 "The grass withers, the flower fades, But the word of our God stands forever."

[喊叫] - 賽40:8 草必枯乾,花必凋殘,惟有我們 神的話, 必永遠立定。

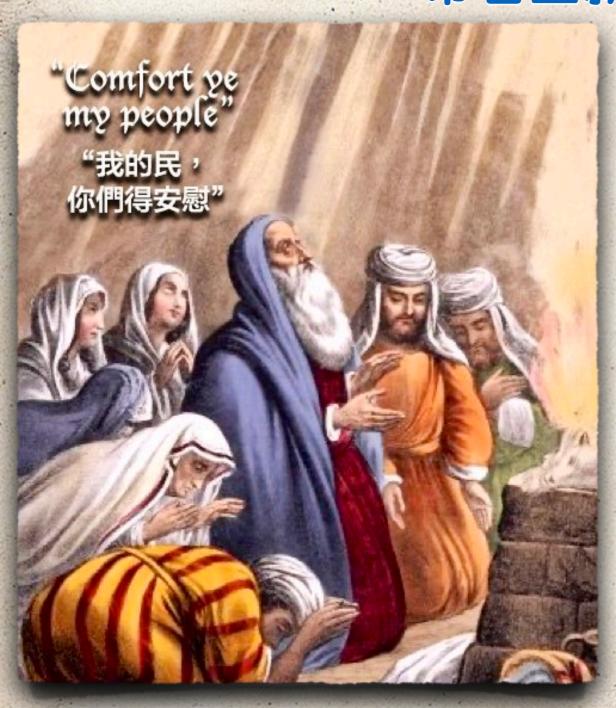
以賽亞書40:1-11 有個異象在以賽亞面前開啟

帶著全新的福音宣告



	4th Voice Calling: 'Here is your God' 第四個聲音呼召"你的 神在這裡"
	Is. 40:9 Get yourself up on a high mountain, O Zion bearer of good news, Lift up your voice mightily, O Jerusalem, bearer of goodnews; Lift it up, do not fear. 賽40:9 報好信息給錫安的阿!你要登高山。報好信息給 耶路撒冷的阿!你要極力揚聲,揚聲不要懼怕
HE RULES 祂掌權	1 - Say to the cities of Judah, "Here is your God!" 1- 對 <u>猶大</u> 的城邑説:"看哪!你們的 神!"
HE IS MIGHTY 祂有能力	2 - Is. 40:10 Behold, the Lord GOD will come with might, with His arm ruling for Him. 2- 賽40:1主耶和華必像大能者臨到,祂的膀臂必為祂掌權。
HE IS JUDGE 祂審判	3 - Behold, His reward is with Him and His recompense before Him. 3- 祂的賞賜在他那裡、祂的報應在他面前。
HE IS SHEPHERD 祂是牧人	4-Is. 40:11 Like a shepherd He will tend His flock, in His arm He will gather the lambs and carry them in His bosom; He will gently lead the nursing ewes. 4-賽40:11 他必像牧人牧養自己的羊群,用膀臂聚集羊羔抱在懷中,慢慢引導那乳養小羊的。

以賽亞書40:1-11 有個異象在以賽亞面前開啟 帶著全新的福音宣告



These proclamations are stunning because God is declaring as "finished" the approaching Babylonian captivity and the judgments yet to be meted out (EPOV) 這些聲明之所以令人驚嘆,是因為在神的審判尚未實現時,就已經宣佈將要被擄到巴比倫的事是"完成"的了(屬天的視角)

Is. 42.9 "Behold, the former things are come to pass, and new things do I declare: before they spring forth I tell you of them."

賽 42:9 看哪!先前的事已經成就,現在 我將新事説明,這事未發以先,我 就說給你們聽。

ISAIAH 40-66 THEN GIVES THREE PROPHETIC TESTIMONIES OF THE COMING GOSPEL 以賽亞書40-66章給了三個預言性的見證 有關即將到來的福音

TURN TO ME AND BE SAVED, ALL THE ENDS OF THE EARTH! FOR I AM GOD AND THERE IS NO OTHER. ISAIAH 45:22

以賽亞書40-66章

地極的人都當仰望我,就必得救。 因為我是 神,再沒有別神。 以賽亞書45:22 In Isaiah 40 - 66 the way of salvation is revealed: JHVH will work salvation just as He did in creation: He will speak His Word causing salvation to be 'fleshed out' before heaven and earth

在以賽亞書40-66章裡,救恩的路被揭示了: 耶和華會成就救恩的工作,就像祂在創造天地時一樣- 祂會說出祂的道,使救恩在天地之前"成為肉身"

Isaiah 40-66: three testimonies of Gospel prophecies

以賽亞書40-66章:三個有關福音預言的見證

GOD ACCORDING TO GOD 神基於神自己

Is. 41:4 'I, the LORD, am the first, and with the last. I am He.'

賽41:4 誰行作成就這事,從起初宣召歷代呢?就是我 耶和華

Is. 43:10 "... I am He. Before Me there was no God formed, and there will be none after Me."

賽43:10 "...在我以前沒有真神,在我以後也必沒有。

Is. 43:11 "I, even I, am the LORD, and there is no savior besides Me."

賽43:11 "惟有我是耶和華、除我以外沒有救主。"

Is. 43:25 ¶ "I, even I, am the one who wipes out your transgressions for My own sake, and I will not remember your sins."

賽43:25 惟有我為自己的緣故塗抹你的過犯,我也不 記念你的罪惡。

- Testimony #1- the testimony of the "I am" Isa. 41-48
- 見證1- "我是"的見證 賽41-48章
- The Sovereign God testifies of Himself as the ONLY God and the "Only Savior"
- 掌權的 神為自己作證,祂是 唯一的 神和"唯一的救主"
- God "the HOLY" reveals himself also as "kinsman Redeemer"
- "聖潔的"神也表明祂自己是 "至親的救贖者"

Isaiah 40-66: three testimonies of Gospel prophecies

以賽亞書40-66章:三個有關福音預言的見證



- Testimony #2 the testimony of Jesus
 Isa. 49-57
- 見證 2- 耶穌的見證- 賽49-57章
- The Servant of JHVH is revealed as the Son of God in 4 "servant songs" as the messiah and savior
- 在四首"僕人的歌"裡,耶和華的僕人被 啟示是神的兒子,也是彌賽亞及救主
- The mystery of how grace could be freely offered to all men by God is revealed in the Servant of JHVH
- 神如何向所有的人白白的供應恩典的奧秘 乃是揭示在耶和華的僕人身上

Isaiah 40-66: three testimonies of Gospel prophecies

以賽亞書40-66章:三個有關福音預言的見證



- Testimony #3
 - the Spirit's testimony Isa. 58-66
- 見證 3- 聖靈的見證- 賽58-66章
- The Spirit of JHVH raises up a corporate Servant of JHVH as witnesses, watchmen and intercessors until the millennium kingdom comes
- 取和華的靈興起了一個團體 的耶和華的僕人及代禱者 直等到千年國度來臨為止

